FESTOOL

MAGAZINE.

#8

ÉDITION BOIS

HIVER
2026



LONGUE VIE À VOS OUTILS !

LA PASSION DE LA CONSTRUCTION BOIS

LES OUTILS FESTOOL
À L'ŒUVRE.

ÉDITORIAL

Chères lectrices, chers lecteurs,

D'excellents résultats pendant toute la durée de vie de l'outil. Pour que même après des années, votre outil continue à accomplir la mission qui est la sienne : faire son travail, et donc le vôtre, en alliant précision et fiabilité. Telle est notre ambition depuis le début. Même les outils vétérans de Festool ont aujourd'hui droit à une seconde carrière sous forme de **produits reconditionnés** par nos soins.

Pour que nos outils puissent vous proposer le plus longtemps possible de loyaux services, les **nouveaux produits** doivent faire leurs preuves dans le cadre de tests de résistance des plus durs avant leur lancement sur le marché. Tel est le cas par exemple de notre nouvelle **scie sauteuse sans fil PSC 500**, que le charpentier Carsten Bosse a déjà testée pour nous. La nouvelle **scie sabre sans fil ERSC 18** est également à l'œuvre sur son chantier, où elle doit fournir un travail de titan. Le KHC 18 a quant à lui la joie d'avoir maintenant un petit frère : le nouveau **perforateur burineur sans fil KHC-S 18**. Un allié polyvalent et fiable pour les opérations de perçage et de burinage de petite à moyenne envergure.

Mais dans le domaine de la construction bois, la robustesse ne suffit pas. La précision est elle aussi indispensable. C'est pourquoi nos créateurs ingénieux ont donné le jour à une **butée multifonction** qui rend l'utilisation de la **scie à onglets radiale KAPEX KS 120** encore plus simple, précise et sûre.

Je vous invite à découvrir ces thèmes, ainsi que d'autres articles, dans ce nouveau numéro de notre magazine peinture. Nous vous souhaitons une bonne lecture de notre magazine, en espérant qu'il sera pour vous une véritable source d'inspiration.

Sincères salutations,



Jens Graner
Directeur de la distribution Festool

SOMMAIRE #8

04
Focus
LONGUE VIE À VOS OUTILS !
Pourquoi nos outils continuent à fournir un travail fiable même au bout de nombreuses années.

12
Inspiration & Projet
DANS LE HARZ
Le charpentier Carsten Bosse trouve toujours une solution lors des travaux de rénovation.

22
Accessoires
ENCORE PLUS HAUT DE GAMME
Une nouvelle butée multifonction pour la scie à onglets radiale KAPEX KS 120.

26
Outils
LUMINEUX ET HYBRIDE
La nouvelle SYSLITE DUO-H transforme la nuit en jour. Avec ou sans fil, à vous de choisir.

28
Favoris
FESTOOL SPOTLIGHTS
Des experts présentent leurs outils favoris et plusieurs nouveautés.

34
Outils
TOP JOB
Nos perceuses et visseuses sans fil vous permettent de venir à bout de chaque tâche.

40
Inspiration
PONCER SANS CRAINTE
Quand la ROTEX sert à polir l'aileron d'un requin blanc.

42
Savoir-faire
CUT
Comment s'adapter aux matériaux isolants pour les découper facilement et efficacement.

48
Outils
UNE CHAMPIONNE DE LA POLYVALENCE
La défonceuse OF 1400 vous procure d'excellents résultats dans chaque situation.

52
Zoom
NOTRE ÉQUIPE DE SERVICE APRÈS-VENTE
Les experts du service après-vente répondent toujours présent à l'appel. Et ce, pour vous servir.

58
Solution
SYSTAINER DE PREMIERS SECOURS
Toujours là au moment important : le matériel de premiers secours au format Systainer.

59
Mentions légales









LONGUE VIE À VOS OUTILS !

Qu'est-ce qui fait la qualité d'un outil ? Il vous procure un résultat optimal et facilite votre travail du premier au dernier jour, et même au-delà.

Texte : **Ralf Christofori**
Photographie : **Sven Cichowicz, Torben Jäger, Annette Kuhls, Frida Ström, Martin Wagenhan**




Festool
FOREVER
FESTOOL
HK 85 EB



Conçus pour une longue durée de vie.

Vous connaissez mieux que quiconque le quotidien de vos outils ou ce qu'ils doivent endurer. Nous veillons à ce que vous puissiez leur faire une confiance aveugle.

De longues journées de travail, des délais serrés et des tâches exigeantes. Viennent s'y ajouter la poussière, la pluie et des températures négatives. Même dans ces conditions, tout doit se dérouler parfaitement. Des artisans endurcis ne suffisent pas pour y parvenir. Il faut aussi des outils robustes et fiables.

C'est précisément ce à quoi nous veillons grâce à des séries de tests et d'essais complexes. Ces derniers ont lieu en conditions réelles, et non pas en laboratoire. Bref, comme dans le cadre de votre travail quotidien. Et nous en rajoutons même un peu. Dans la chambre à poussières, nous faisons travailler des ponceuses dans des conditions pour ainsi dire inhumaines en les empoussiérant généreusement. Lors des essais de chute, nous faisons tomber une batterie de plus de deux mètres de haut sur un sol métallique dur. Il nous arrive également de scier un bloc de béton avec une scie à onglets radiale, ce qui ne viendrait jamais à l'idée d'une personne sensée. Bref : durant les essais, nos machines sont exposées à des situations plus dures que celles rencontrées par la suite chez vous.

Pour nous, rester proches du terrain, cela signifie également associer directement des clients sélectionnés au développement de chaque produit. Ils connaissent le métier et sont très bien placés pour juger une la performance de la machine.



MADE FOR HARD WORK

100

VRAIS COUPS DURS
La ponceuse sans fil tombe de l'échafaudage et atterrit sur un sol dur ? Cela peut arriver. Mais le travail doit continuer. Nous réalisons chez nous des essais de chute réalistes pour déterminer combien de fois la ponceuse résiste à ce mauvais traitement. Nous faisons tomber jusqu'à 100 fois la machine de différentes directions, à une hauteur pouvant atteindre 210 cm.

5000

SEUILS SANS CASSER
Sur le parcours d'essais de secousses, nos aspirateurs sur roulettes doivent franchir plus de 5000 seuils atteignant jusqu'à 2 cm de haut. Et n'allez pas vous imaginer qu'ils sont vides : ils contiennent 20 kg de poussière.





5000

HEURES DE TEST DE PRÉCISION
Dans le cas d'une scie à onglets radiale, les deux lignes laser doivent rester au même endroit au bout de 5000 heures de travail.

Nous testons nos outils dans les mêmes conditions que celles de votre quotidien. Et nous en rajoutons même un peu.



150

CLIENTS TESTEURS DANS LE MONDE
Chez nous, ce sont les meilleurs qui réalisent les tests : vous ! Plus de 150 clients testeurs accrédités, répartis dans le monde entier, sont associés au développement des produits jusqu'à la commercialisation. Car c'est seulement lorsqu'il a fait ses preuves au quotidien entre les mains des artisans qu'un nouvel outil atteint le niveau de qualité requis.



Fiables jusqu'au dernier jour

Vos outils vous donnent satisfaction quand ils continuent à fournir un travail fiable même au bout de nombreuses années ? C'est la même chose pour nous !



« J'ai hérité la ROTEX et la ponceuse Delta de mon père. Elles sont donc déjà en service depuis deux générations et n'ont rien perdu de leur fiabilité ! »
Saskia van den Berghe, Gand, Belgique

« Mon premier appareil Festool, c'était une perceuse-visseuse sans fil. Mais je ne l'ai plus. Cette scie sauteuse PS-1 E paraît toutefois inusable et comme on peut le voir, je continue à en faire une utilisation active. Le coffret en acier est d'origine. Cela vaut le coup d'acheter de la qualité. »
H. Merijn Brand, Huizen, Pays-Bas

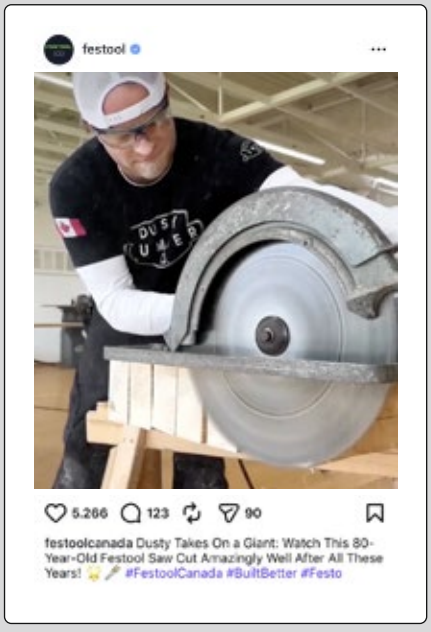
YOUNGTIMER



#festoolme

Suivez-nous sur Instagram.

instagram.com/festoolfrance





OLDTIMER



I ♥ MY FESTOOL

« L'entraîneur Festo se trouve dans notre atelier d'Aix-la-Chapelle. Je ne peux malheureusement pas dire combien d'années a cet appareil. Mais d'après le type et le modèle, j'imagine qu'il a été fabriqué il y a plusieurs décennies déjà et qu'il date des années 1960 ou 1970. Je suis régulièrement impressionné par la robustesse de cet entraîneur. C'est un vrai bourreau de travail qui reste fiable jusqu'à ce jour malgré son âge. »

Anton Marliani, Holz Konkret, Aix-la-Chapelle, Allemagne

Aux petits soins pour votre outil

Lorsque votre outil atteint un âge avancé, notre service après-vente lui offre une cure de jouvence pour que vous puissiez vous concentrer longtemps sur ce qui compte vraiment : votre travail !

Qu'il s'agisse d'une réparation, d'un outil sous garantie ou de pièces de rechange, vous pouvez compter sur notre service après-vente direct et complet. Peu importe le moment et le lieu auxquels vous avez besoin de nous. Notre équipe internationale de service après-vente se tient personnellement à votre disposition (voir p. 52).

Festool SERVICE





Une durée de vie encore plus longue grâce au Reconditionnement Festool.

10 Nous offrons une seconde vie à votre outil usagé sous forme de produit reconditionné. Vous profitez de la valeur de l'ancien pour obtenir du neuf.

Tim Büttner et José Antonio Ferreira sont les principaux acteurs du programme « Festool Refurbishment (reconditionnement) ». Un entretien avec les experts.

FM: Qu'est-ce que Festool Refurbishment et depuis quand ce service existe-t-il ?
TB: Nous avons commencé l'an dernier en octobre. Le programme consiste à racheter, en échange d'un bon d'achat, les outils usagés des clients pour les remettre en état puis les vendre sous forme de produits reconditionnés entièrement révisés et remis à neuf.

FM: Quels sont les arguments incitatifs de Festool Refurbishment envers les clients ?
TB: Nous expliquons à certains clients : « Votre machine a encore de la valeur, vous pouvez nous la restituer et en acheter une neuve. » Et puis il y a d'autres clients qui souhaitent acheter un outil, mais pas nécessairement la dernière génération. Dans les deux cas, il y a des avantages sur le plan financier mais aussi en termes de durabilité. Car le principe de la durabilité est le suivant : plus un appareil vit et est utilisé longtemps, mieux c'est.

FM: Et comment cela fonctionne-t-il ?
JAF: Les clients doivent remplir sur le site web un formulaire qui permet de les aiguiller sur la base de trois questions. Nous établissons un premier devis au moyen de ces informations. Si le client l'accepte, il peut nous envoyer sa machine. Nous contrôlons la machine au service après-vente et vérifions qu'elle correspond aux informations fournies. Cela fonctionne généralement très bien. Le client reçoit ensuite directement un code de bon d'achat qu'il peut utiliser chez tous les revendeurs Festool en Allemagne.

FM: Quel est le bilan jusqu'à présent ?
JAF: L'état des appareils que nous recevons est généralement bon à très bon. Mon constat est que les clients ont souvent une vision très réaliste des outils qu'ils nous envoient. Il est clair que parfois, on voit que la machine est usagée, et cela ne pose aucun problème ! Ce à quoi nous veillons toujours soigneusement, c'est à un fonctionnement optimal de la machine. Même dans le cas d'une machine Festool reconditionnée, le client doit pouvoir se dire dès les premières secondes : waouh, elle fonctionne à merveille !

FM: Qu'est-ce que les clients intéressés doivent savoir ? Et comment va évoluer le programme ?
TB: Actuellement, nous acceptons toutes les scies plongeantes et défonceuses de 10 ans maximum, qu'il s'agisse d'outils filaires ou sans fil. Ce qui est important dans ce cadre : nous n'acceptons pas les batteries et vous prions de nous envoyer uniquement la machine. Nous avons d'abord mis en place le programme Festool Refurbishment en Allemagne, mais nous avons l'intention de l'étendre progressivement à d'autres pays. De manière générale, j'ai l'impression que chez les clients aussi, la prise de conscience de la valeur des machines usagées va continuer à croître.

« Plus un appareil vit et est utilisé longtemps, mieux c'est. »
Tim Büttner

↓ **Le collaborateur du service après-vente José Antonio Ferreira (à gauche) et Tim Büttner, chef de projet Festool Refurbishment dans le service marketing.**





Les outils Festool sont connus pour leur longévité. En même temps, de nouveaux outils plus perfectionnés ou en version sans fil font continuellement leur arrivée sur le marché. Un dilemme pour les clients : ils n'ont pas envie de mettre à la retraite leurs « vieux outils », mais ils veulent que leur parc de machines reste à la pointe. Heureusement, il existe une solution : Festool Refurbishment. Les outils usagés y sont rachetés par Festool en échange d'un bon d'achat, complètement remis en état par le service après-vente, puis revendus sous forme de produits reconditionnés entièrement révisés.

Une solution gagnant-gagnant : le vendeur peut tirer parti de la valeur de son ancienne machine pour acheter un outil neuf. L'acheter bénéficie quant à lui d'un produit reconditionné qui fonctionne parfaitement. Outre son caractère durable et économique, cette solution offre également l'avantage d'être sûre : les machines reconditionnées sont en effet accompagnées d'une garantie de 12 mois.

Festool Refurbishment a été introduit en Allemagne sous forme de projet pilote en octobre 2025. Il est prévu d'étendre le programme à d'autres pays. Actuellement, seules les scies plongeantes et les défonceuses de 10 ans maximum sont acceptées. D'autres catégories de produits sont toutefois prévues.



MARCHE À SUIVRE
Un geste en faveur de la durabilité.
Un bon d'achat. Des possibilités.

1.
QUELLE EST LA VALEUR DE VOTRE OUTIL ?
Entrez en ligne toutes les informations sur votre outil usagé pour obtenir un devis indiquant sa valeur marchande actuelle.

2.
EXPÉDITION DE VOTRE OUTIL
Si vous avez décidé de vendre votre outil, nous vous envoyons une étiquette affranchie pour l'expédition.

3.
BON D'ACHAT POUR UN OUTIL NEUF
Vous obtenez un bon d'achat pour un outil Festool neuf et pouvez l'utiliser chez le revendeur de votre choix.

4.
UNE DEUXIÈME VIE POUR VOTRE OUTIL
Votre outil est maintenant remis à neuf par notre équipe de réparation et entame ainsi une deuxième vie grâce à Refurbed.de.

DANS LE HARZ



Carsten Bosse rénove de vieux bâtiments avec son équipe depuis plus de 25 ans. Dans la région du Harz, dont il est originaire, il s'agit principalement de maisons à colombages. « Là, on n'est jamais à l'abri d'une surprise », explique le maître charpentier. Avec les bons outils, il parvient quand même toujours à trouver une solution.

Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Sven Cichowicz**



DARDESHEIM
51° 58‘ N | 10° 49‘ E



« La petite scie sabre sans fil tient vraiment bien en main, elle est légère et l'on peut très facilement l'utiliser d'une seule main. »

Carsten Bosse

Carsten Bosse et son équipe sont sur le chantier depuis 7 heures du matin. Hier encore, il pleuvait des cordes. Mais aujourd'hui, le soleil brille et les artisans redoublent de motivation. Ils travaillent sur une maison située au cœur de la localité de Dardesheim, dans le centre de l'Allemagne. La façade au vent, revêtue de bois et peinte au badigeon, a beaucoup souffert au fil de plusieurs décennies. Ce n'est que progressivement que l'étendue des dommages subis par les colombages au-dessous devient visible. Le maître d'ouvrage, Frank Schubert, reste stoïque. Carsten Bosse l'avait déjà préparé à tout ce à quoi il faut s'attendre dans le cas des façades en bois. Le maître charpentier sait de quoi il parle. Et le maître d'ouvrage lui fait confiance : « Carsten sait très bien ce qu'il fait et ce qu'il faut faire. C'est bien pour ça que mon choix s'est porté sur lui. »

Démolition et reconstruction méticuleuses

« Pour la rénovation de colombages, il faut procéder avec précaution et circonspection pour ne pas laisser passer d'erreurs que l'on risque de regretter par la suite », affirme Carsten. Et il applique scrupuleusement ce principe. Avec la scie sabre sans fil ERSC 18 utilisable d'une main, Carsten effectue une coupe horizontale sur toute la largeur de la façade. Il scie d'une main et retire de l'autre les morceaux de bois coupés. Le charpentier apprécie beaucoup de ne pas devoir tirer un câble derrière lui sur l'échafaudage. Il peut ainsi se concentrer pleinement sur son travail : « Même si l'on ne s'y attend pas nécessairement dans le cas de la rénovation de colombages, il nous arrive à nous aussi de travailler au millimètre près. » Avec la petite scie sabre, il y parvient même d'une seule main.

← Quand l'outil rencontre une vis ou qu'un matériau dur apparaît soudain sous le bois, la lame et la scie sabre doivent être d'une résistance à toute épreuve.

↓ Conor Menzel et Benny Mai, des collaborateurs de Carsten Bosse, vérifient l'état du colombage pour remplacer au besoin les vieilles pièces de bois.



La scie sabre sans fil compacte et robuste utilisable d'une main pour des coupes rapides.

TABLESS TBX



ERSC 18

LA NOUVELLE SCIE SABRE SANS FIL UTILISABLE D'UNE MAIN

- **Compacte, mais puissante.** La scie sabre utilisable d'une main est compacte et puissante, ce qui la rend idéale pour votre quotidien sur le chantier. Un outil robuste sur lequel vous pouvez compter.
- **Maniabilité, coupe rapide.** Vous pouvez utiliser l'ERSC 18 d'une seule main en toute sécurité. Pour des coupes rapides, même dans des zones difficilement accessibles.
- **S'adapter à de nombreux matériaux.** Qu'il s'agisse de bois, de métal ou de matériaux durs : nous proposons la lame de scie appropriée pour d'innombrables types de coupe. Ceci permet à l'ERSC 18 d'afficher une polyvalence exceptionnelle.

« Pour faire du bon travail, il faut de bons outils. Et là, Festool nous aide énormément. »

Carsten Bosse

Collaborateurs et outillage doivent atteindre l'excellence
En matière de travail, Carsten place la barre très haut. Le résultat obtenu doit être de grande qualité. Il insiste également sur le fait qu'il attend la même qualité de ses outils, et ajoute : « On a tout simplement plus de plaisir à travailler avec des outils qui sont à la hauteur. » Un avis totalement partagé par Conor Menzel. Il est le benjamin de l'équipe et son patron l'a formé lui-même. Quand on voit la sérénité et le soin avec lesquels il travaille au burin les remplissages maçonnés, on pourrait croire qu'il fait cela depuis toujours. Il place le burin du KHC-S 18 à côté de la poutre avec une parfaite précision et progresse rapidement. Le petit perforateur burineur sans fil le ravit totalement : « Il est tout simplement beau, petit et maniable. L'idéal pour ce genre de travail ! »

→ **Le perforateur burineur sans fil permet à Conor Menzel de travailler en toute flexibilité sur l'échafaudage.**

KHC-S 18

LE NOUVEAU PERFORATEUR BURINEUR SANS FIL COMPACT

- **Flexibilité maximale lors du montage.** Le KHC-S 18 est le perforateur burineur idéal pour le montage. Léger, il est agréable à manipuler et directement à portée de main chaque fois que l'on a besoin de lui.
- **Puissant et peu fatigant.** Avec 1,7 joule d'énergie de frappe, le perforateur burineur sans fil fournit des performances fiables lors du perçage au marteau, du burinage et du perçage sans frappe.







↑ **Le guidage de lame stable de la nouvelle scie sauteuse pendulaire procure un arrondi précis lors du sciage de la tête des chevrons.**

Une fois les poteaux, décharges et sablières d'entretoise soigneusement dégagés, le constat est clair : plusieurs poutres doivent être partiellement ou entièrement remplacées. C'est là que tout se joue au millimètre près, comme le disait Carsten auparavant. En effet, la nouvelle pièce de bois doit parfaitement s'encastrer. Le bois de Douglas, qui provient de la forêt du Harz toute proche, est important aux yeux du chef d'entreprise. Le bois est débité dans sa propre scierie, en service depuis plusieurs générations déjà. Son plus ancien collaborateur, Kai Feyerabend, y prépare les poutres qui seront installées ici, sur le chantier.

Puissance et précision lors de la découpe

Pour découper avec précision les poutrelles massives, Carsten Bosse teste avec Benny Mai la nouvelle scie sauteuse sans fil de Festool. Tous deux sont impressionnés par la puissance d'entraînement de la PSC 500, équipée de la batterie TBX 4, même jusqu'à une épaisseur de 120 mm. Et surtout : les surfaces de coupe obtenues sont à la fois nettes, homogènes et précises, qu'elles soient rectilignes ou incurvées.

« Beaucoup de fabricants prétendent que leurs scies sauteuses procurent de bons angles même pour les grandes coupes transversales, mais celle-ci le fait vraiment ! »

Carsten Bosse







TABLESS
TBX

PSC 500

Pour toutes les coupes exigeant précision et puissance d'entraînement.

LA NOUVELLE SCIE SAUTEUSE SANS FIL

- **Une précision fiable.** Grâce au guidage de lame de scie perfectionné, la PSC 500 établit de nouvelles références en matière de précision et procure un résultat de coupe optimal.
- **Polyvalence.** Qu'il s'agisse de bois massif ou de matériaux dérivés du bois, de coupes en biais ou d'arrondis : une profondeur de coupe atteignant jusqu'à 120 mm ainsi que des accessoires intelligents vous permettent de relever tous les défis.
- **Puissance dans tous les matériaux.** Grâce à sa puissance d'entraînement, la PSC 500 effectue son travail avec sérénité, y compris de grandes coupes transversales dans du bois massif, sans pour autant faire de compromis en matière de qualité.



↑ **Pour l'équipe, les outils sans fil sont un véritable plus. Et pas seulement sur le chantier.**

→ **De la d. vers la g. : Carsten Bosse avec ses collaborateurs Conor Menzel et Benny Mai. Absent sur la photo : Kai Feyerabend, le plus ancien collaborateur, qui travaille dans la scierie.**

↓ **Au terme des travaux, les colombages sont stabilisés et la façade en bois du côté au vent est prête à affronter les prochains siècles.**



« Le plus important, c'est une équipe qui fonctionne bien, et la passion qu'on ressent pour son travail. Car on ne fait bien que ce qu'on aime bien faire. »

Carsten Bosse

Ce projet est tout aussi hors du commun que les membres de l'équipe de Carsten Bosse : des artisans pour ainsi dire faits du même bois, peut-être même de bois de la région du Harz. Les exigences du chef d'entreprise envers son équipe, mais aussi son outillage, se reflètent directement dans la qualité du travail réalisé. Pour Carsten Bosse, tout cela est lié : « Une équipe qui tire sa motivation de l'excellence, comme moi-même. Une bonne ambiance de travail, indispensable au bon fonctionnement du chantier. Et d'excellents outils avec lesquels on prend plaisir à travailler. »

Le plein de motivation

L'équipe a bien avancé aujourd'hui. « La première partie est terminée. Et avec Festool, nous viendrons aussi à bout du reste », déclare Carsten avec joie. Il prépare le chantier pour le lendemain avec son équipe. Ils installeront une fenêtre pleine hauteur dès que les colombages auront été réparés. Une fois les travaux terminés, la façade en bois du côté au vent de la maison aura retrouvé tout son lustre. Et peut-être qu'un jour, les trois autres côtés auront droit eux aussi à un petit coup de jeune.

D'autres portraits et projets d'artisans hors du commun vous attendent sur notre blog : **festool.fr/blog/work**

SOCIÉTÉ DE CHARPENTERIE CARSTEN BOSSE

La société de charpenterie Bosse de Dardesheim est dirigée depuis 2000 par Carsten Bosse et compte trois collaborateurs. La société de charpenterie d'origine, à laquelle est rattachée une scierie, a été fondée en 1889 par l'oncle de son grand-père. Le grand-père est resté à la tête de la société jusqu'après la Seconde Guerre mondiale. Lors de la fondation de la RDA, la société de charpenterie a été nationalisée avant d'être restituée à la famille suite à la réunification.



ENCORE PLUS HAUT DE GAMME

La scie à onglets radiale KAPEX KS 120 est déjà en elle-même un outil d'exception. La butée multifonction spécialement conçue pour la KS 120 vous offre encore davantage de possibilités pour des découpes précises et fiables. Ainsi, l'outil grimpe encore d'un niveau dans le haut de gamme.

Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Stefan Hohloch, Torben Jäger**

Table de grande qualité à la fois solide et légère fabriquée en magnésium coulé sous pression, avec plateau rotatif intégré. Système de guidage à double colonnes monté sur deux roulements à billes pour un déplacement précis du chariot. Dispositif de réglage de précision, au millimètre près, pour l'angle de sciage. Et laser à double ligne comme repère de coupe précis. Tels sont les ingrédients nécessaires pour obtenir une coupe optimale jusqu'à 120 mm de profondeur. Notre scie à onglets radiale KAPEX KS 120 les a tous et maîtrise la recette. Alors, cela suffit ? C'est ce que nous pensions aussi. Jusqu'à ce que nous vienne l'idée de créer une butée multifonction rendant l'utilisation de la KS 120 encore plus simple, précise et sûre.

La butée multifonction KS 120 regorge d'atouts ingénieux qui vous offrent encore davantage de possibilités avec la KAPEX. La fonction de maintien assure la fixation de votre pièce pour éviter tout recul, et vous évite ainsi des opérations de serrage chronophages. Des barres anti-éclats déplaçables garantissent des coupes avec peu d'arrachement et un sciage sûr, même avec les plus petits tronçons. Le profilé en aluminium réglable en hauteur permet de positionner facilement les moulures et les profils en stuc comme sur le mur, pour des découpes rapides et précises. De plus, le profilé en aluminium déplaçable sert de butée longitudinale pour effectuer des coupes répétées sur mesure. Pour obtenir des résultats professionnels à chaque coupe.



La butée multifonction spécialement conçue pour la KAPEX KS 120 permet de surmonter de nombreux défis lors de la coupe avec la scie à onglets radiale.

UNE BUTÉE, PLUS DE POSSIBILITÉS

La butée multifonction AS-KS 120-R/L pour la KAPEX KS 120 vous apporte une solution idéale lors de nombreuses opérations effectuées avec la scie à onglets radiale.



Pour les moulures et les profils en stuc. Avec la butée Crown-Molding-Stop intégrée, vous coupez sans peine les moulures et les profils en stuc. Le profilé en aluminium réglable en hauteur peut être ajusté rapidement et permet de positionner facilement les moulures et les profils en stuc comme sur le mur, pour une coupe rapide et précise.



Idéale pour les petits tronçons. Le pare-éclats à fonction « Zero Clearance » est conçu pour un soutien sûr de la pièce directement au niveau de la lame de scie. Même dans le cas de très petits tronçons, la coupe longitudinale est ainsi possible de manière sûre et précise. Ce soutien permet par ailleurs de réaliser des coupes sans éclats du côté sortie de lame, tout en servant de repère de tracé supplémentaire.



Pour les pièces fines. Le profilé de butée sert de dispositif de maintien, immobilise efficacement la pièce à sa position et prévient le risque de recul. La pièce peut alors être facilement alignée sur le tracé et sciée directement, ce qui évite de perdre du temps à la fixer avec un serre-joint.



Pour des coupes répétées sur mesure. Pour effectuer des coupes répétées sur mesure, le profilé en aluminium peut être utilisé directement comme butée longitudinale. En supplément, le curseur MFT/3-AR (accessoire) permet de couper les pièces avec précision aux dimensions souhaitées. Lorsque le curseur n'est pas utilisé, il suffit de le replier.

UNE BUTÉE, DE NOMBREUX ATOUTS INGÉNIEUX



Réglage facile
La butée multifonction se règle rapidement et facilement. La barre anti-éclats et la plaque de contact s'installent et se démontent – par exemple pour travailler à la position de coupe spéciale – en quelques gestes et sans outil.

Pare-éclats à fonction « Zero Clearance »
Le pare-éclats à fonction « Zero Clearance » permet de réduire fortement l'arrachement dans le cas des éléments de construction exigeant une qualité de coupe particulièrement élevée. Le pare-éclats doit être entaillé. Facile à déplacer, il peut aussi être ajouté rapidement (comme consommable Festool) aux outils.

Fixer les pièces avec un serre-joint
Au besoin, des serre-joints peuvent être montés à deux emplacements sur la butée multifonction. Pour fixer encore mieux la pièce en l'absence de dispositif de maintien.

Échelle graduée pour plus de précision
L'échelle graduée sur les plaques de contact permet de régler la hauteur de la pièce des deux côtés et avec précision.

Protection contre le recul
La fonction de maintien de la butée multifonction KS 120 assure un blocage fiable de la pièce à sa position et prévient le risque de recul. Vous pouvez néanmoins déplacer facilement la pièce sous la butée et l'aligner avec précision sur le repère de coupe, sans devoir recommencer le serrage à chaque coupe.

Scannez le QR code pour voir en action la nouvelle butée multifonction de la KS 120 et découvrir sa vaste palette de possibilités d'utilisation.

LUMINEUX ET HYBRIDE

Notre nouveau projecteur de chantier hybride SYSLITE DUO-H transforme la nuit en jour. Avec ou sans fil, à vous de choisir.



10000

Grâce à 10 000 lumens, il illumine même les grandes pièces avec une lumière proche du jour, sur batterie comme sur secteur.

Avec son angle de diffusion de 180°, le projecteur de chantier plonge votre zone de travail dans une lumière d'une intensité exceptionnelle.

180

Le nouveau SYSLITE DUO-H illumine chaque coin sombre. Le projecteur de chantier hybride est toujours prêt à l'utilisation au moment et à l'endroit auxquels vous en avez besoin : que ce soit sur le sol ou sur le trépied, suspendu à une corde ou vissé directement au mur – le SYSLITE DUO-H s'adapte à chaque situation. Cerise sur le gâteau : vous pouvez l'utiliser en toute souplesse sur batterie ou, pour une utilisation prolongée, avec le câble plug-it fourni. Vous êtes donc totalement autonome, quel que soit le lieu où vous travaillez. Mais les possibilités offertes par le SYSLITE DUO-H ne s'arrêtent pas là : avec la Festool App, vous utilisez d'un seul doigt votre projecteur de chantier. Votre smartphone vous permet de l'allumer et l'éteindre, de faire varier l'intensité lumineuse ou encore de consulter l'autonomie restante de la batterie. La fonction de groupe vous offre même la possibilité d'utiliser plusieurs projecteurs de chantier en même temps.



192

Éclairage optimal jusque dans les moindres recoins grâce à 192 LED. Pour un éclairage moins puissant, vous pouvez faire varier en continu l'intensité lumineuse.

FESTOOL SPOTLIGHTS

Les gens qui travaillent chaque jour le bois doivent pouvoir se reposer sur des outils de qualité optimale. Nous vous présentons quelques favoris et nouveautés.

Texte : **Melissa Berger** | Photographie : **Stefan Hohloch, Torben Jäger, Andreas Körner**



« La nouvelle cale de ponçage manuel HSK-Duo mérite une place dans chaque menuiserie. Il n'y a rien de mieux pour un ponçage à la main rapide. »

Frank Jaksch

FRANK JAKSCH
Maître menuisier et intervenant en formation chez Festool

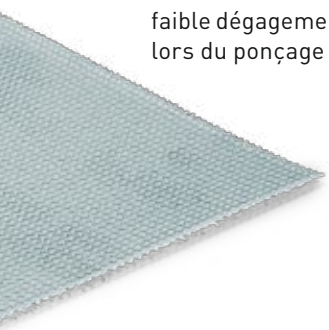


HSK-A 80 x 130

La cale de ponçage manuel avec aspiration
La cale de ponçage manuel utilisable avec aspiration est idéale pour poncer les angles, les chants et les surfaces étroites. Grâce au système d'aspiration des poussières intégré, votre abrasif reste utilisable plus longtemps. Le by-pass vous permet d'adapter très facilement la puissance d'aspiration en fonction de vos besoins. De plus, la forme ergonomique de la HSK-A facilite encore davantage le travail manuel. Avec elle, vous travaillez plus vite et dans des conditions plus propres, tout en protégeant votre santé.

HSK-DUO

La cale de ponçage manuel polyvalente
La nouvelle cale de ponçage manuel HSK-Duo présente différents niveaux de dureté de mousse et vous permet de poncer avec précision des surfaces, arrondis et profils – avec le côté doux ou dur. Grâce au système velcro double face, vous remplacez l'abrasif en un tour de main. En combinaison avec l'abrasif maillé Granat Net (compris dans les éléments fournis), la poussière de ponçage est « capturée » activement et retenue dans l'abrasif. Vous profitez ainsi d'un faible dégagement de poussières même lors du ponçage à la main.



GRANAT PROFILE

L'abrasif de finition pour chaque profil
L'abrasif de finition Granat PROfile a été spécialement conçu pour un ponçage précis des profils, arrondis et contours. Le cœur souple de 13 mm en mousse de polyuréthane s'adapte parfaitement à la surface de votre pièce. Il procure ainsi une répartition uniforme de la pression qui empêche efficacement l'outil d'endommager les revêtements ou de strier les surfaces lors du ponçage. Le nouvel abrasif de finition Granat PROfile est disponible dans toutes les dimensions courantes.









SK-CT/SYS

Le coussin mobile
Rien de tel que le coussin mobile pour s'offrir le plus grand confort possible au travail ou lors des pauses. Le coussin transforme en un clin d'œil votre aspirateur ou votre Systainer en siège confortable. Il suffit pour cela de l'assembler au moyen de la fermeture T-LOC, qui assure une fixation fiable. Lorsque vous travaillez à genoux, ce coussin robuste à surface déperlante protège vos articulations. Un produit incroyablement pratique et gage de confort dans chaque position.



SIMON ILLING
Maître menuisier et expert en applications chez Festool

« Que ce soit lors du ponçage, du perçage ou du sciage, même avec l'aspirateur idéal, des poussières fines invisibles à l'œil nu restent en suspension dans l'air. Le SYS-AIR les élimine tout simplement par filtrage. »

Simon Illing

SV-AS D50 SWT

Un aspirateur, deux machines
Vous aimez travailler avec deux outils en alternance et n'avez pas envie de déplacer à chaque fois le tuyau de l'aspirateur d'un raccord à l'autre ? Avec la nouvelle valve en Y, c'est possible ! Il suffit d'actionner le levier rotatif de la valve de dérivation pour relier en seul geste le tuyau à l'un ou l'autre des deux appareils. Le joint en caoutchouc de la valve de dérivation fermée est hermétique, de sorte que vous conservez l'intégralité de la puissance d'aspiration. Cela permet de gagner du temps et de travailler rapidement tout en préservant la propreté.





SYS-AIR

Le purificateur d'air pour le chantier et l'atelier
Le purificateur d'air SYS-AIR élimine par filtrage les particules de poussière ultrafines et autres substances nocives impossibles à faire disparaître même avec un aspirateur adapté. Il utilise pour cela un système de filtrage performant à deux niveaux. Si vous souhaitez vous débarrasser d'odeurs désagréables, il vous suffit de remplacer le préfiltre par notre filtre à charbon actif (VF-AK-SYS-AIR). Celui-ci élimine les composés organiques et les odeurs tels que les vapeurs de peinture, les moisissures ou les solvants.





LS-SYS-AIR

Le flexible d'amenée d'air pour le SYS-AIR
En combinaison avec le flexible d'amenée d'air de 6 m de long (ø de 200 mm), notre SYS-AIR assure une élimination optimale de la poussière dans les espaces difficiles à couvrir. Il suffit de le fixer sur le purificateur d'air avec une plaque adaptatrice pour pouvoir l'intégrer dans une paroi de protection contre la poussière ou le conduire directement jusqu'à la source de poussière.

« La PSC-E 18 est compacte et légère, ce qui la rend parfaitement maniable quel que soit le type d'utilisation. Peu importe où et quand. »

Nadja Körbel



NADJA KÖRBEL
Décoratrice d'intérieur, parqueteuse et experte en applications chez Festool

PSC 500 | PSBC 500



Pour les professionnels qui attendent plus
Précision, polyvalence et puissance sans compromis – les nouvelles scies sauteuses sans fil PSC 500 et PSBC 500 tiennent leurs promesses. Avec leur profondeur de coupe atteignant jusqu'à 120 mm et leur grande puissance d'entraînement, elles relèvent tous les défis même dans le bois massif. Le triple guidage de lame de scie est garant d'angles précis, pour les grandes coupes transversales tout comme sur des parties très incurvées ou pour les coupes en biais. (Pour découvrir la scie sauteuse sans fil en action, rendez-vous page 12)

PS 300 | PSB 300

Des performances constantes convaincantes
La scie sauteuse filaire PS 300 sait convaincre par des performances de coupe constantes, sans perte de temps pour la recharge. Une cadence de sciage rapide et des composants d'entraînement de grande qualité, conçus pour une longévité supérieure, vous procurent à chaque fois des résultats de qualité. Le triple guidage de lame de scie, un système breveté doté de joues en acier au carbure à réglage parallèle, vous permet de travailler avec précision et d'obtenir exactement l'angle choisi.



TABLESS TBX

PSC-E 18

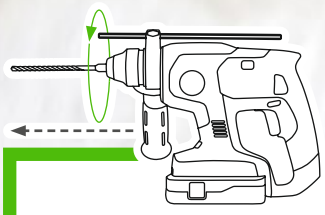
La scie sauteuse simple pour le travail de tous les jours
Notre scie sauteuse sans fil PSC-E 18 est réduite à l'essentiel : elle est fine, dispose d'une table fixe à 90° et son poids de seulement 2,3 kg, batterie TBX 4 y compris, en fait un véritable poids plume. Son utilisation est des plus simples : vous pouvez vous mettre tout de suite au travail et réaliser des coupes à angle droit et rectilignes jusqu'à une épaisseur de 40 mm.



TOP JOB

Avec nos perceuses et visseuses sans fil, la qualité est toujours au rendez-vous : lors du perçage et du burinage tout comme lors du vissage en série ou à des endroits difficilement accessibles.

Texte : **Melissa Berger**
Photographie : **Torben Jäger, Thomas Baumann**



AXIAL & PNEUMATIQUE
Le perforateur burineur sans fil KHC-S 18, équipé d'un mécanisme de frappe pneumatique, est un outil polyvalent et fiable qui se charge de toutes les opérations de perçage et de burinage de petite à moyenne envergure.

Performances combinées

Percer et buriner sans peine.

Vous avez besoin d'un outil qui ne vous décevra jamais lors du perçage et du burinage, même dans les cas les plus difficiles ? Nos perforateurs burineurs sans fil sont exactement conçus pour cela. Doté d'une énergie de frappe de 2,6 J, le KHC 18 délivre une puissance exceptionnelle et assure un enlèvement de matière et une cadence de perçage rapides (jusqu'à un ø de 26 mm). Son petit frère est tout nouveau : le KHC-S 18. Il est compact, léger et idéal pour percer des trous de petit diamètre (jusqu'à un ø de 18 mm). Qu'il s'agisse de pierre, maçonnerie ou béton, le mécanisme de frappe pneumatique de 1,7 J d'énergie de frappe fait du KHC-S 18 un allié polyvalent et fiable pour les opérations de perçage et de burinage de petite à moyenne envergure. Pratique, le porte-outil SDS-Plus vous permet d'alterner en quelques secondes entre de nombreuses possibilités d'utilisation. Grâce au dispositif d'aspiration, vous réduisez le dégagement de poussières, et ce directement à la source.

KHC-S 18

L'OUTIL AUX MULTIPLES TALENTS AVEC FONCTION BURINAGE

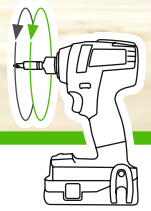
- **Compact, puissant et toujours à vos côtés.** Le KHC-S 18 est le perforateur burineur idéal pour le montage. Il est facile à utiliser et toujours prêt quand vous avez besoin de lui.
- **Polyvalence.** Performances fiables convaincantes et flexibilité maximale lors du perçage au marteau, du burinage et du perçage sans frappe.

TABLESS TBX

TID 18

LE POIDS PLUME À FRAPPE TANGENTIELLE

- **Puissance maximale.** Grâce au moteur EC-TEC tout en muscles et d'une longévité extrême, trois niveaux de vitesse et un couple de 180 Nm.
- **Ménage le poignet en tournant uniquement la vis.** Le mécanisme de frappe tangentielle sans recul permet de travailler longtemps sans grande fatigue.



TANGENTIELLE
Sur la visseuse à chocs sans fil TID 18, la force délivrée par le mécanisme de frappe tangentielle se déploie le long de l'axe de rotation. Et ce, sans provoquer de recul. Il est donc possible d'économiser ses forces et de travailler quasiment sans fatigue… jusqu'à l'épuisement du stock de vis.

Une énergie débordante

Faites rimer puissance et endurance lors du vissage.

Quand il faut visser une vis après l'autre et que l'on atteint son rythme de croisière, la visseuse à chocs sans fil TID 18 montre combien le vissage en série peut être simple. Et ce, grâce à une force et une énergie qui paraissent inépuisables. Le moteur EC-TEC sans charbons fournit un couple de 180 Nm. La TID 18 dispose en outre de trois niveaux de vitesse qui permettent de s'adapter au matériau à travailler.

Il y a surtout deux raisons qui expliquent pourquoi il est possible de travailler longtemps et sans grande fatigue avec la TID 18 : premièrement parce qu'avec un poids de seulement 960 g, la visseuse à chocs sans fil fait partie des poids plumes. Deuxièmement parce qu'elle dispose d'un robuste mécanisme de frappe tangentielle qui renforce le couple dans le sens de rotation et préserve par ailleurs votre poignet. Vous pouvez ainsi travailler avec puissance tout en ménageant vos forces.

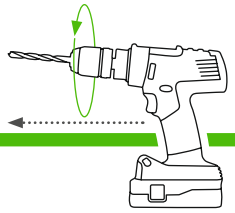
La force à l'état pur

Pleins gaz avec quatre vitesses.

Quand il est nécessaire de combiner force, contrôle et rapidité dans le travail quotidien, vous apprécierez pleinement le concept de changement de vitesse hors du commun de la TPC 18/4 : avec sa transmission métallique à 4 vitesses, elle vous permet de passer directement d'une vitesse à une autre. Qu'il s'agisse de bois ou de métal : grâce à son moteur EC-TEC sans charbons, la TPC 18/4 est d'une force herculéenne et assure une cadence de travail rapide. La perceuse-visseuse à percussion déploie sa remarquable polyvalence en combinaison avec le raccord FastFix ingénieux et le mandrin CENTROTEC. Vous pouvez ainsi alterner en un rien de temps et sans outil entre perçage, chanfreinage, vissage ainsi que perçage et vissage en angle.

« Avec son mélange de puissance, de différentes vitesses et d'embouts variés, la TPC 18/4 vous permet de surmonter chaque situation. »

Simon Illing, Maître menuisier et expert en applications chez Festool



AXIALE
La perceuse-visseuse à percussion sans fil QUADRIVE TPC 18/4 dispose de quatre vitesses et d'un mécanisme de frappe axiale activable. Ceci donne à la TPC une robustesse à toute épreuve lors du perçage dans le bois, le métal et même la maçonnerie.



TPC 18/4

LE CONCENTRÉ DE PUISSANCE FLEXIBLE AVEC KICKBACKSTOP

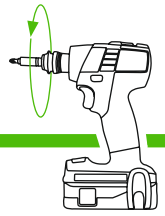
- **4 vitesses pour tous les types d'utilisation.** Moduler soigneusement la puissance avec QUADRIVE : du vissage à un couple de 50 Nm en 1re vitesse au perçage à 3 600 tr/min en 4e vitesse.
- **Perçage et vissage avec KickbackStop.** Le système électronique KickbackStop réduit au minimum le risque de torsion du poignet en cas de blocage soudain de la perceuse-visseuse.

Une entière flexibilité

Percer et visser dans chaque position.

Quand la place manque sur le chantier, quand il faut travailler bras levés ou que les mouvements doivent s'enchaîner avec une parfaite fluidité, la TXS 18 révèle tout le talent qui est en elle. Que vous optiez pour la forme en T ou en C : nos perceuses-visseuses compactes tirent pleinement parti de leur puissance 18 V lors des petites opérations de perçage, vissage ou perçage et vissage en angle. Petite et maniable, la TXS 18 vient même à bout de vis de 6 x 240 mm dans du bois tendre. Une performance vraiment remarquable. Grâce aux embouts FastFix et au système de changement rapide CENTROTEC, les visseuses compactes offrent une flexibilité et une polyvalence exceptionnelles.

La TXS 18 est une vraie championne du quotidien. Et elle regorge d'atouts ingénieux comme le logement pour embouts, la commande d'éclairage LED et le clip ceinture.



SANS PERCUSSION
Même sans percussion, notre visseuse sans fil TXS 18 ne perd rien de son efficacité. Maniable et puissante, elle est votre alliée pour la quasi-totalité des opérations de vissage.



TXS 18

LA VISSEUSE COMPACTE D'UNE FORCE IMPRESSIONNANTE

- **Petite, mais athlétique.** Notre perceuse-visseuse sans fil allie compacité et légèreté, présente un centre de gravité optimal et tient parfaitement en main.
- **Rester flexible quand la place manque.** C'est surtout lors des opérations de montage dans des espaces restreints et des recoins difficiles que la TXS 18 et les embouts FastFix vous permettront de conserver toute votre sérénité.

Polyvalence hors pair

Perçage et vissage avec les meilleurs embouts.

Que ce soit seules ou réunies, nos perceuses-visseuses sans fil regorgent de talents. En combinaison avec le raccord FastFix* ingénieux et le système de changement rapide CENTROTEC, elles révèlent pleinement leur polyvalence exceptionnelle. Et ce, toujours en système – que ce soit tout en finesse, dans un angle ou sur les chapeaux de roues.

ACCESSOIRE DE PERÇAGE MOBILE MB 40
L'allié idéal pour le perçage quand la précision joue un rôle primordial. Où que vous soyez, il vous permet de percer avec une parfaite précision plusieurs trous identiques à angle droit grâce à des butées variées et un dispositif de réglage en profondeur précis.



RENVOI D'ANGLE AN-UNI
Le renvoi d'angle rotatif à réglage angulaire rapide révèle toutes ses qualités lorsqu'il est nécessaire de percer ou visser dans un espace exigu. Et il est assurément robuste, même lorsqu'on travaille avec des couples élevés.

BUTÉE DE PROFONDEUR DD-DC

MODULE EXCENTRIQUE EX-UNI

MANDRIN DE SERRAGE RAPIDE KC 13-1/2-MMFP

RENVOI D'ANGLE AN-XS

MANDRIN DE SERRAGE RAPIDE BF-FX 10

MANDRIN WH-CE CENTROTEC
Le mandrin porte-outil CENTROTEC est plus petit de 50 % et plus léger de 80 % qu'un mandrin de perçage. Lors du changement d'outil, il est d'une flexibilité et d'une simplicité imbattables : il suffit d'insérer le porte-embout ou le foret et de se mettre au travail.

MANDRIN DE SERRAGE RAPIDE KC 13-1/2-K-FFP

BUTÉE DE PROFONDEUR DC UNI FF
Pour des profondeurs de perçage précises et un vissage sans aucune marque grâce à la bague de protection caoutchoutée. Idéale pour un vissage reproductible sur les façades ou les terrasses.

ADAPTATEUR AD-3/8" FF

D'autres embouts FastFix et mandrins de perçage pour votre travail vous attendent sur notre site web.

* Les embouts FastFix ne conviennent ni aux visseuses à chocs sans fil TID 18 ni aux deux perforateurs burineurs KHC 18 | KHC-S 18.



RUST

48° 16' N | 7° 44' O

Photographie : **Torben Jäger**

PONCER SANS CRAINTE

Le tristement célèbre requin blanc est sans doute l'animal cinématographique le plus connu de tous les temps. À l'Europa-Park de Rust, dans le sud de l'Allemagne, il est une attraction et un objet très apprécié des photographes. Avant le début de la saison, l'équipe des peintres du parc de loisirs est aux petits soins pour le remettre en forme et lui refaire une beauté. Au programme : lui brosser les dents, nettoyer ses ouïes à l'air comprimé, affiner son aileron, puis le poncer et le polir d'un bout à l'autre. Armés de la ROTEX Festool, les peintres n'ont heureusement rien à craindre.

D'autres portraits et projets d'artisans hors du commun vous attendent sur notre blog : **festool.fr/blog/work**

1

DÉCOUPE SIMPLE ET EFFICACE
Les matériaux isolants sont installés à l'intérieur comme à l'extérieur. La découpe aux dimensions précises a généralement lieu sur place : sur un échafaudage, sous le toit ou au sol. Avec l'outil approprié, cette opération est possible facilement, efficacement et n'importe où.



3

TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT SAIN
Lors de la découpe de matériaux isolants qui dégagent beaucoup de poussières et sont travaillés par enlèvement de matière, il est recommandé d'utiliser un aspirateur. Dans le cas de l'outil de coupe à lame dentelée, un aspirateur n'est pas nécessaire car le matériau est travaillé par sectionnement des fibres, plutôt qu'enlèvement de matière et cela génère peu de poussière.



JT 2

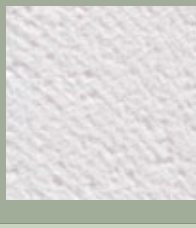
SCIAGE ADAPTÉ AU MATÉRIAU
Il existe de nombreux types de matériaux isolants. La tendance est à l'augmentation de l'épaisseur d'isolation. Que le matériau soit souple ou rigide, naturel ou synthétique, il est indispensable de s'y adapter lors de la découpe : pour un résultat de qualité, sur mesure et sans travail de retouche chronophage.

Pour réaliser dans les règles de l'art une isolation sur mesure, il faut savoir comment s'y prendre. Le choix de matériaux isolants est grand. Selon le matériau retenu, certains aspects doivent être pris en compte lors de la découpe. Nous vous expliquons les points essentiels.

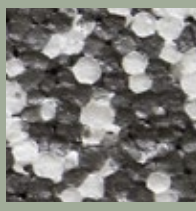
Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Torben Jäger, Andreas Körner**

MATÉRIAUX ISOLANTS RIGIDES
pour l'isolation sur toiture ainsi que l'isolation des façades, des sols et des toits plats.

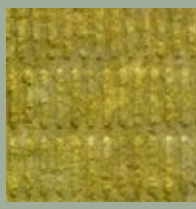
POLYURÉTHANE (PUR/PIR)



POLYSTYRÈNE (EPS/XPS)



LAINE DE ROCHE RIGIDE



LAINE DE VERRE RIGIDE

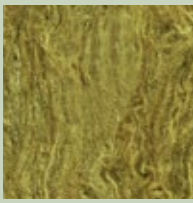


MATÉRIAUX ISOLANTS SOUPLES
pour l'isolation entre chevrons ou pour combler des cavités dans des éléments muraux.

LAINE DE VERRE SOUPLE



LAINE DE ROCHE SOUPLE



FIBRES DE BOIS SOUPLES



CHANVRE





LAINE DE VERRE RIGIDE



LAINE DE ROCHE RIGIDE



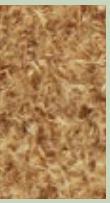
POLYSTYRÈNE (EPS/XPS)



POLYURÉTHANE (PUR/PIR)



CHANVRE



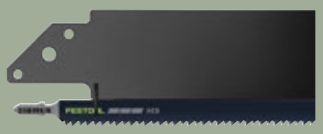
FIBRES DE BOIS SOUPLES



LAINE DE ROCHE SOUPLE



LAINE DE VERRE SOUPLE



OUTIL À DENTS CROISÉES

Scier des matériaux isolants rigides avec une parfaite précision.
Nos outils de coupe à dents croisées sont disponibles en différentes longueurs (240 mm et 350 mm). Ils sont idéaux pour la découpe de la quasi-totalité des matériaux isolants rigides. Grâce à la rigidité de l'outil, la lame de scie est bien maintenue et vous obtenez toujours des coupes rectilignes.



OUTIL À LAME DENTELÉE

Couper facilement les matériaux isolants souples.
Les outils de coupe à lame dentelée d'une profondeur de coupe atteignant 240 mm ou 350 mm sont idéaux pour la découpe de matériaux isolants souples et fibreux tels que la laine minérale et les fibres naturelles. La particularité des outils à lame dentelée est leur capacité d'adaptation à différents matériaux isolants souples.

Matériaux isolants souples et rigides

Il existe une grande diversité de matériaux isolants dont les propriétés, domaines d'utilisation, procédés de fabrication et modes de mise en œuvre varient. Lors de la découpe, le degré de souplesse/rigidité du matériau isolant joue un rôle déterminant.

RÉGLAGE EN HAUTEUR DU TRANCHANT DE LA LAME
Lors de la découpe de matériaux isolants fibreux, c'est le réglage en hauteur de l'outil de coupe à lame dentelée qui fait toute la différence. Généralement, la lame mobile se place légèrement au-dessus du tranchant de lame fixe. La meilleure solution consiste à déterminer le réglage optimal en réalisant des tests de coupe.



VEILLER À LA PROPRETÉ DE L'OUTIL DE COUPE
Lors de la découpe de fibres naturelles avec une lame dentelée, des dépôts de résine peuvent se former. Un nettoyant résine suffit à les éliminer. La durée de vie de la lame est ainsi prolongée, sans perte de performance de coupe.





CHANGER DE LAME OU LA RÉAFFÛTER
Le système de changement rapide vous permet de remplacer très facilement et sans outil la lame de scie ou l'outil de coupe. Lorsque les performances de coupe diminuent, vous pouvez retirer la lame, la réaffûter ou la remplacer sans aucune difficulté.

FLEXIBLE, SANS FIL
L'ISC 240 offre la plus grande polyvalence grâce à ses deux jeux de lames, chacun disponible en deux longueurs. Associés à la scie à isolant sans fil, ils garantissent une flexibilité exceptionnelle, vous permettant de réaliser des coupes partout, sans être gêné par des câbles.



La scie ISC 240 traverse les matériaux isolants comme du beurre. Et grâce à nos deux outils de coupe, vous pouvez vous adapter parfaitement au matériau à scier.



LIMITER L'EXPOSITION À LA POUSSIÈRE
En assurant une aspiration efficace des poussières, vous procédez à la découpe des matériaux isolants dans un environnement plus propre mais aussi plus sain. Nous recommandons l'aspirateur CTM 36 EI AC avec un filtre cyclonique CT supplémentaire. Grâce à la batterie **Bluetooth®**, l'aspirateur se déclenche automatiquement au démarrage de la scie.





JEU DE LAMES DE RECHANGE
Sous l'effet des fibres minérales, le tranchant s'émousse un peu et ne procure plus les meilleures performances de coupe pour l'utilisation dans des fibres naturelles. Nous recommandons donc un jeu de lames de rechange pour les fibres minérales et naturelles.



Isolation entre chevrons

Pour l'isolation entre chevrons, le matériau doit être découpé et installé avec une parfaite précision. Notre scie sans fil pour matériaux isolants ISC 240 vous permet d'atteindre la perfection lors de la découpe, même dans les situations difficiles.



Réaliser un gabarit. Pour découper avec précision les évidements, il est recommandé de réaliser un gabarit. Tracer pour cela sur une planche des lignes indiquant la largeur des équerres.



Prendre les mesures. Mesurer la largeur entre les poutres et y ajouter 1 cm pour une meilleure fixation. Profitez de l'occasion pour mesurer tout de suite la valeur restante par rapport à l'équerre.



Reporter la valeur entre poutres et découper. Reporter la valeur sur la butée angulaire et utiliser l'ISC 240, le rail de guidage et le chariot pour découper avec précision.



Reporter l'évidement de l'équerre sur le gabarit. Mesurer l'évidement nécessaire pour l'équerre, le reporter sur le gabarit et entailler le matériau isolant. Vous pouvez aussi apposer des repères au crayon.



Découper l'évidement. Vous pouvez maintenant découper soigneusement l'évidement pour l'équerre dans le matériau isolant. Ici aussi, une main suffit pour manier l'ISC 240.



Installation du matériau isolant. Vous pouvez maintenant insérer avec précision et sans aucun jeu les morceaux de matériau isolant découpés sur mesure.

Vous trouverez ici un guide détaillé pour l'isolation entre chevrons.

Nos spécialistes des matériaux isolants

Tous les matériaux isolants ne se ressemblent pas identiques. Vous le remarquez bien lors de la découpe. Ce récapitulatif vous indique la scie convenant le mieux selon le type de matériau isolant.



	ISC 240	SSU 200	IS 330	HK 85	PSC 500	ERSC 18
LAINE DE VERRE RIGIDE	●	●	●	●	●	●
LAINE DE ROCHE RIGIDE	●	●	●	●	●	●
FIBRES DE BOIS RIGIDES	×	●	●	●	○	○
POLYSTYRÈNE (EPS/XPS)	●	●	●	●	●	●
POLYURÉTHANE (PUR/PIR)	●	●	●	●	●	●
CHANVRE	●	○	○	●	○	○
FIBRES DE BOIS SOUPLES	●	○	○	●	○	○
LAINE DE ROCHE SOUPLE	●	×	×	×	○	●
LAINE DE VERRE SOUPLE	●	×	×	×	○	●
ÉPAISSEUR DE MATÉRIAU	< 350 mm	< 200 mm	< 330 mm	< 85 mm	< 120 mm	< 210 mm
ANGLE D'INCLINAISON	À main levée + 90°	0 – 60°	0 – 60°	0 – 60°	0 – 90°	À main levée

● Convient ○ Convient dans certaines limites × Ne convient pas

Trouvez la lame de scie convenant à votre outil. Notre conseiller en lames de scie vous donne un coup de main.

UNE CHAMPIONNE DE LA POLYVALENCE

Avec l'OF 1400, vous obtenez plus sur toute la ligne : une excellente défonceuse, l'éventail complet de fraises compatibles et des accessoires système très ingénieux. Et pourquoi tout cela ? Pour d'excellents résultats !

Texte : **Melissa Berger** | Photographie : **Thomas Baumann, Torben Jäger, Andreas Körner**



UN TRAVAIL DE QUALITÉ AVEC ÉCLAIRAGE ET ASPIRATION
Visibilité parfaite et propreté lors du fraisage – le capot d'aspiration à module d'éclairage pour notre défonceuse OF 1400 assure les deux. Ainsi, rien ne vous échappe et vous obtenez un résultat de travail optimal. Cerise sur le gâteau : le capot d'aspiration à anneau LED est compatible avec toutes les OF 1400. Maintenant, il fait même partie des éléments fournis avec l'OF 1400.



Aucun doute là-dessus : le fraisage est l'une des disciplines par excellence chez les charpentiers, les menuisiers et les ébénistes. Chez Festool, la défonceuse OF 1400 est l'outil idéal pour ce travail. Elle est considérée comme un poids plume dans sa catégorie et tient très bien en main grâce à un équilibre optimal de puissance et de maniabilité. Avec une course de fraisage de 70 mm, le puissant moteur de 1400 W et des pinces de serrage réutilisables de 6 mm à 12 mm, elle couvre quasiment toutes les opérations de fraisage effectuées par les menuisiers et les charpentiers.

Grâce à un équipement complet et des accessoires variés, l'OF 1400 vous offre précision et confort d'utilisation dans chaque situation. Qu'il s'agisse de travailler des chants ou de fraiser des profils, de poser des ferrures, de fraiser des rainures et des évidements ou de percer des rangées de trous : nous proposons pour chacune de ces opérations les fraises, gabarits, rails de guidage, systèmes d'assemblage ou butées appropriés. Une offre à la fois intelligente et efficace, et qui procure surtout d'excellents résultats.

OF 1400

LA DÉFONCEUSE CONÇUE POUR UNE PRÉCISION MAXIMALE ET UN RÉSULTAT DE PONÇAGE PARFAIT.

- **Puissante et stable durant l'utilisation.** L'OF 1400 est un poids plume dans sa catégorie de puissance. Avec une profondeur de fraisage de 70 mm, le moteur de 1400 W et jusqu'à 22 500 tr/min, la défonceuse est une championne hors pair.
- **Travail précis.** Le réglage de précision s'effectue en un rien de temps et au dixième de millimètre près. Grâce au serrage des colonnes des deux côtés, la défonceuse est extrêmement résistante à la torsion et procure un résultat de fraisage précis.
- **Polyvalence dans le système.** Notre vaste palette d'accessoires système ingénieux rend l'utilisation de l'OF 1400 encore plus simple et plus efficace, qu'il s'agisse d'opérations de fraisage courantes ou extrêmement difficiles.

Encore plus de talents

C'est un fait avéré, l'OF 1400 a beaucoup de talents. Et elle offre encore davantage de possibilités en combinaison avec la vaste palette d'accessoires système. Celle-ci comprend une multitude de fraises compatibles, mais aussi des gabarits à fraiser, des rails de guidage ou encore des butées, tous extrêmement utiles. Pour un résultat optimal quel que soit le type d'utilisation prévu.



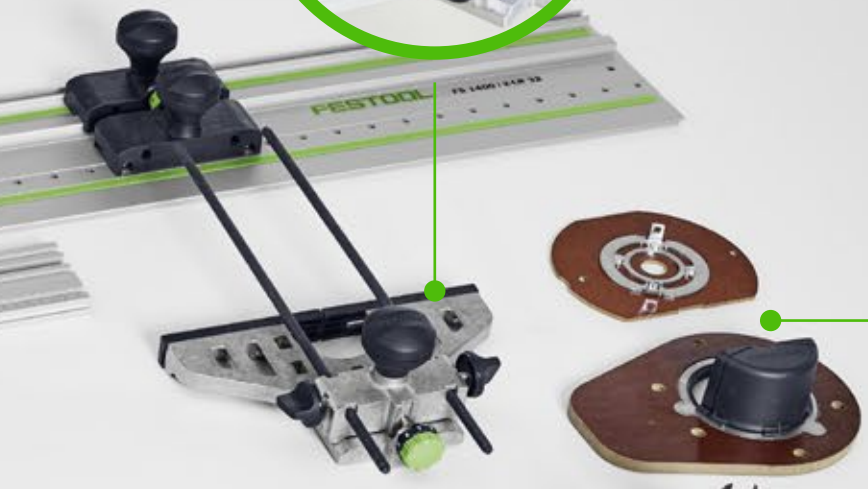
GABARIT MULTI-FRAISAGE
Le gabarit multi-fraisage est incroyablement utile lors de nombreuses opérations de fraisage. Avec lui, vous réalisez des découpes et des arrondis en combinant qualité, fiabilité et précision au millimètre.

SYSTÈME POUR LE PERÇAGE DE PISTES PERFORÉES
L'OF 1400 et le système pour le perçage de pistes perforées LR 32 permettent de réaliser très facilement, avec efficacité et rapidité, des rangées de trous pour des tablettes, supports de paroi arrière ou ferrures.

BAGUES DE COPIAGE
Les bagues de copiage pour l'OF 1400 sont remplaçables sans outil. Vous pouvez donc adapter aisément et rapidement votre défonceuse à l'opération de fraisage prévue.



BUTÉE LATÉRALE
La butée latérale offre une solution idéale pour les opérations de fraisage à réaliser parallèlement au chant de la pièce. Le dispositif de réglage micrométrique permet même un ajustement d'une parfaite précision.



SEMELLES
Les semelles pour l'OF 1400 sont en stratifié offrant des propriétés de glissement optimales. Ceci permet un guidage sûr de la défonceuse et préserve la surface de la pièce.



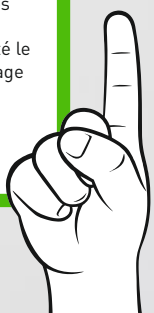
FRAISES
Fraisage affleurant, avec des arrondis, pour des rainures ou des profils spéciaux – Festool propose plus de 160 fraises de différentes formes, versions et spécifications. Pour un résultat optimal quel que soit le type d'utilisation prévu.



GABARIT MODULABLE
Grâce au gabarit modulable APS, les assemblages affleurants en angle ou avec des panneaux à un angle de 90° deviennent un jeu d'enfant : avec butée fixe de 600, 635 et 650 mm ou déplaçable jusqu'à une profondeur de panneau de 900 mm.



DEUX FOIS PLUS DE STABILITÉ POUR LE FRAISAGE
Le fraisage d'une gâche dans un cadre de porte est délicat, la surface d'appui étant souvent réduite. Grâce à ses deux guides latéraux parallèles, l'OF 1400 se déplace avec stabilité le long du cadre, tandis que le réglage fin assure un fraisage précis et confortable.



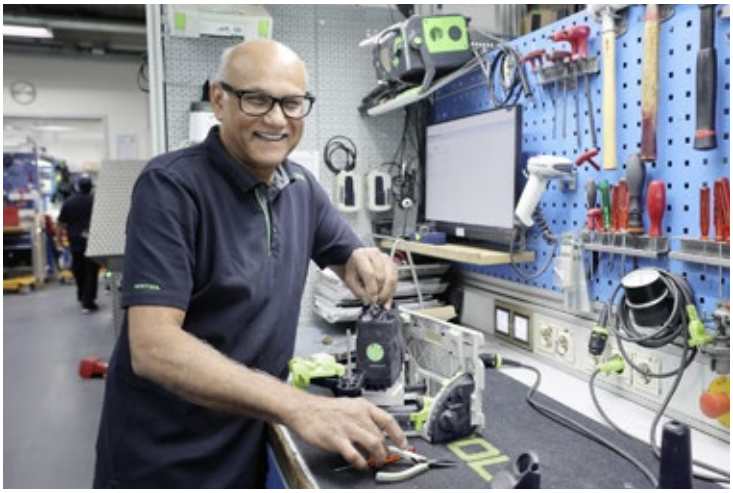
NOTRE ÉQUIPE DE SAV

Ceux qui espèrent bénéficier d'un vrai service après-vente doivent de plus en plus souvent se contenter de l'intelligence artificielle. Qu'elles soient au téléphone ou se rendent directement chez vous, nos équipes d'experts sont bien réelles, partout dans le monde. Elles répondent toujours présent à l'appel. Et ce, pour vous servir.

Texte : **Ralf Christofori** | Photographie : **Paul Cook, Oliver Helbig, DCI Media, Torben Jäger**

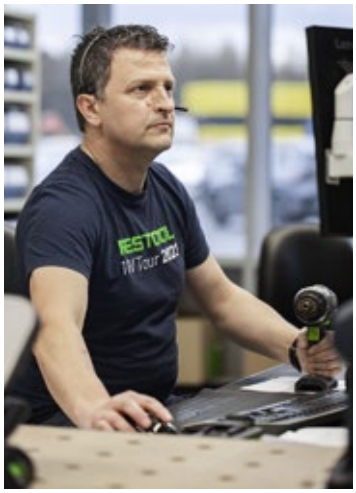




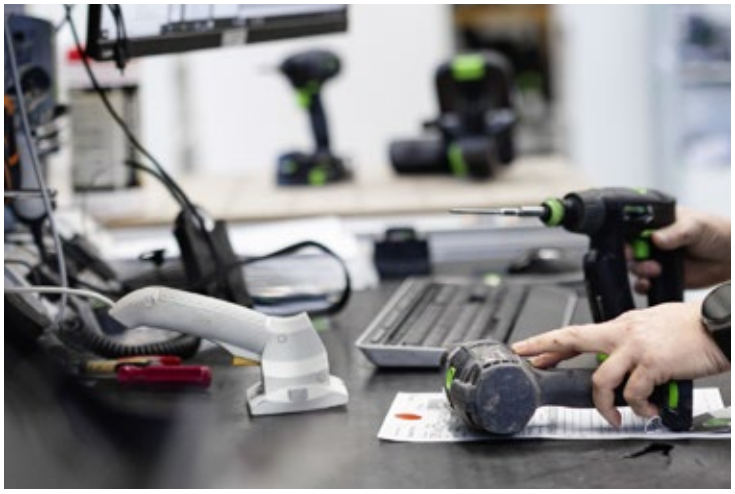



FESTOOL




FESTOOL







Une hotline à votre service !
La ligne directe.

La ligne directe pour les questions urgentes et des réponses rapides.

Chez Festool, le service après-vente revêt une importance considérable. Et ce, partout dans le monde. C'est dans la Gottlieb Stoll House, baptisée du nom du fondateur de l'entreprise, que travaille l'équipe SAV de Festool Royaume-Uni. Les collaborateurs de l'assistance téléphonique sont toujours à l'écoute. Pour obtenir des réponses à des questions, le contact direct avec Festool n'est pas seulement idéal pour les artisans britanniques. Il est important d'être rapide, afin d'apporter aux clients la solution à leur problème dans les plus brefs délais. Les collaborateurs SAV doivent aussi se montrer fiables et consciencieux pour que la solution apportée donne entière satisfaction au client.

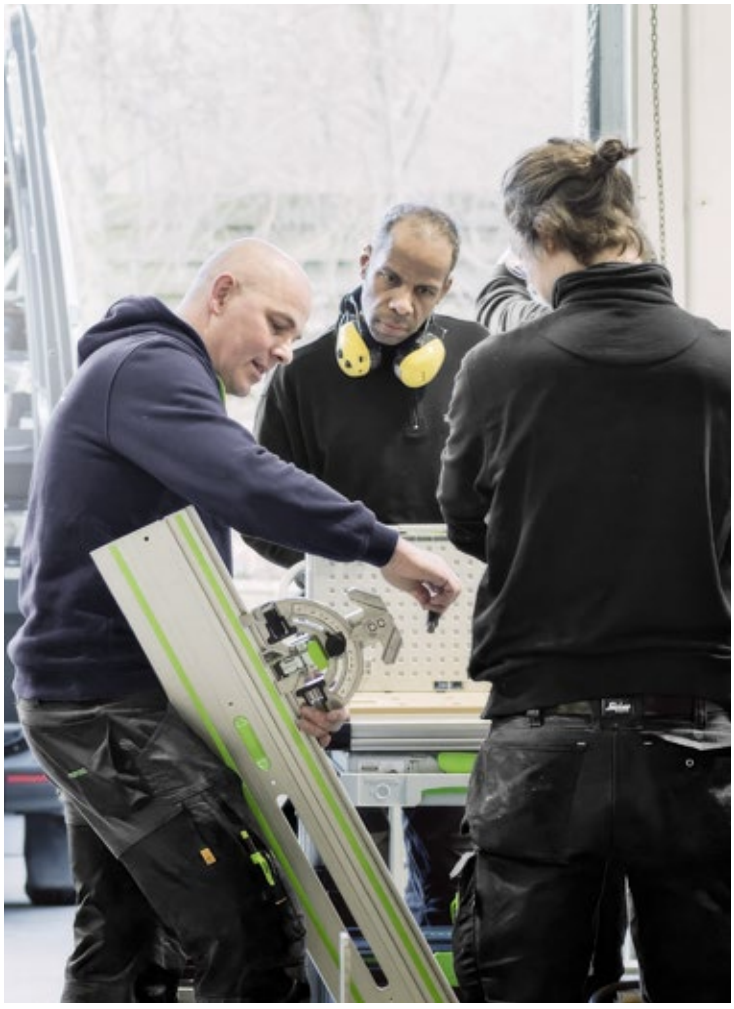
Goran Gelevski travaille depuis plus de 10 ans chez Festool et compte parmi les collaborateurs les plus expérimentés. Il est probablement incollable sur tous les sujets, des tout derniers outils aux vieux modèles. On pourrait penser que ce n'est pas vraiment essentiel pour l'assistance téléphonique. Mais c'est précisément ce qui distingue l'assistance téléphonique Festool : il ne s'agit pas d'un simple centre d'appels d'urgence. Les collaborateurs donnent aussi des conseils pour une bonne utilisation des outils et des accessoires. Ils indiquent également quels consommables utiliser en fonction du matériau concerné et apportent leur soutien lorsque des clients sont dans l'impasse au travail. L'éventail de prestations est très vaste. Et Goran est prêt à faire face à tous les cas de figure.

« Je traite nos clients comme j'aimerais moi-même être traité si j'étais à l'autre bout du fil. Je suis ici pour aider ; les besoins des clients ont la priorité absolue pour moi. »

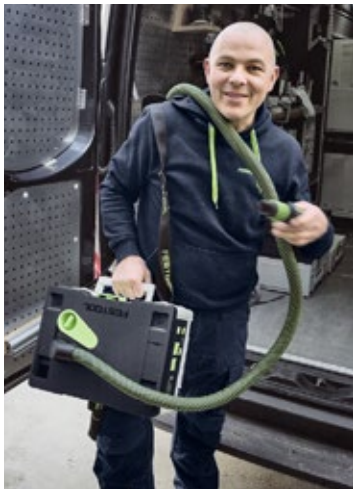
Goran Gelevski, Senior Service Engineer, Festool Royaume-Uni

« J'aide et conseille avec plaisir les clients parce que je sais ce dont nos outils sont capables. Mais il n'est pas rare que j'apprenne aussi des clients. C'est un enrichissement précieux pour moi et mes collègues. »

Jörg Focking, Spécialiste en application, Team Est, Festool Allemagne







Depuis sa base, située au nord de Berlin, Jörg Focking sillonne toute la région est de l'Allemagne. « J'aime bien être en déplacement », nous confie-t-il. Et pour lui, « en déplacement » signifie chez les clients. Son utilitaire est rempli à ras bord d'outils, aspirateurs et accessoires Festool. À titre de spécialiste en application, il conseille les clients et leur apporte son soutien. Et inversement : il obtient de précieux retours de la clientèle.

Bien sûr, les outils Festool ont beaucoup de talents. Mais pour tirer pleinement parti de leur potentiel, les clients doivent aussi savoir faire une utilisation optimale des outils et accessoires proposés dans le système Festool. Quelle est la ponceuse la mieux adaptée ? Comment bien choisir le plateau de ponçage et l'abrasif ? Le rail de guidage et la butée angulaire ? Ils facilitent considérablement le travail, qu'ils soient utilisés séparément ou combinés. Nos spécialistes en application ont toutes les connaissances nécessaires. Sur place, ils sont aux côtés des clients pour les conseiller bien au-delà du travail quotidien. Ils les aident par exemple à optimiser les processus ou à sensibiliser le personnel à l'importance de la santé au travail.

Les bons conseils ont un prix ? Pas chez nous.

Nos experts se rendent chez vous et vous conseillent sur place.

SAV Premium ? Ça marche !

Pour que les outils (même les vétérans) retrouvent vite la forme.





Chaque jour, nos collaborateurs font la preuve de leur compétence dans le cadre du SAV Premium de Festool. Par exemple, en France et aux Pays-Bas. Tous les collaborateurs de l'atelier de réparation sont des spécialistes et connaissent chaque outil Festool sur le bout de leurs doigts. Une ponceuse aux entrailles ouvertes, moteur à nu, repose sur un établi, tandis qu'une scie à onglets radiale est désassemblée près d'elle avec dextérité. Car chaque modèle Festool, chaque outil a sa propre histoire. Les réparations sont bien sûr toujours effectuées avec des pièces détachées d'origine.

Peu importe s'il s'agit d'un outil tombé d'un échafaudage ou d'un « sénior » Festool nécessitant quelques soins : nous soumettons les outils à une analyse poussée, les ajustons et les réglons. Dans la plupart des cas, nous effectuons même un nettoyage en profondeur. Si vous enregistrez vos outils, vous profitez de la Garantie totale 3 ans**. Ceci est d'ailleurs également valable pour vos batteries et vos chargeurs. En d'autres termes, une réparation complète et entièrement gratuite.

« Quand j'arrive à refaire marcher un outil, je suis heureux comme si c'était le mien. C'est notre mission. Et nous sommes tout à fait prêts à nous surpasser pour cela. »

Ramtjinder Soekdew, Spécialiste en réparation, SAV Festool Pays-Bas







Notre valeur ajoutée pour vous

Un service après-vente proche de la clientèle, pratique et complet.

Chez Festool, il va de soi que dans le service après-vente également, nous agissons toujours avec conviction. Qu'il s'agisse d'une demande de réparation, d'un appareil sous garantie, de la protection contre le vol ou de la disponibilité des pièces détachées : Festool est à vos côtés et vous offre un soutien fiable. Une mission dans laquelle nos collaborateurs s'investissent pleinement sur de nombreux sites. Pour nous, un outil n'est pas seulement un outil. C'est aussi une partie de votre travail et de votre réussite. Vous pouvez vous y fier pendant toute la durée de vie des outils. Et chez Festool, l'espérance de vie des outils peut être vraiment très longue.

MyFestool vous offre par ailleurs une possibilité encore plus directe de profiter de nos prestations SAV. Vous choisissez le moment et le lieu qui vous conviennent. Car à l'atelier, sur le chantier tout comme à la maison : vous pouvez consulter à chaque instant les données de vos outils ou accessoires et faire très rapidement et facilement une demande de réparation. À titre de membre MyFestool, vous bénéficiez par ailleurs en exclusivité d'offres, de jeux-concours et d'évènements. Impossible de faire mieux !

FESTOOL SERVICE
La performance sans compromis

Outre des outils d'exception, Festool vous propose des prestations SAV fiables d'une qualité remarquable. Pour vous et vos outils.

GARANTIE ALL-INCLUSIVE*
Toujours plus performant
Après enregistrement dans les 100 jours suivant l'achat, votre outil bénéficie d'une protection complète pendant trois ans.

MYFESTOOL
Toutes vos informations en un clic
Votre espace personnel regroupe toutes vos informations et vous permet d'avoir un contact direct avec Festool.

SAV PREMIUM
Votre outil entre d'excellentes mains
Nos experts réparent votre outil consciencieusement, rapidement et avec une bonne dose de savoir-faire.

UNE HOTLINE À VOTRE SERVICE !
Pour répondre à toutes vos questions
Besoin de conseil, d'assistance ou d'une réparation ? Notre support technique est à votre disposition pour vous aider.

Vous trouverez page 59 les conditions, des explications ainsi que des informations supplémentaires concernant la « Garantie all-inclusive » et la « Garantie totale 3 ans ».

SYS³ M 112-FA





Une aide rapide toujours à portée de main
La trousse de secours bien pensée : dans le Systainer³ M, le matériel de premiers secours est parfaitement protégé, soigneusement rangé et à portée de main.



Premiers secours au format Systainer
Assembler, empiler transporter : ainsi, votre Systainer de premiers secours est toujours à l'endroit où on en a besoin.

TOUJOURS LÀ AU MOMENT IMPORTANT : LE SYSTAINER DE PREMIERS SECOURS

Personne n'aimerait être confronté à une urgence médicale au travail. Mais il est bon de se préparer au mieux à ce type de situations. C'est justement lorsqu'il faut dispenser les gestes de secours appropriés à des personnes blessées sur le lieu d'un accident qu'il est essentiel de réagir vite et d'avoir tout le nécessaire à proximité. Notre Systainer de premiers secours est conçu pour cela. Dans le robuste Systainer³ M, le contenu est parfaitement protégé, soigneusement rangé et à portée de main. Grâce à l'intégration au système de Systainer Festool, vous profitez de tous les avantages offerts par celui-ci : vous pouvez combiner le Systainer de premiers secours avec d'autres Systainer, l'empiler et l'ouvrir également dans la pile de Systainer grâce à la fermeture T-LOC, mais aussi le transporter facilement sur un aspirateur ou une planche à roulettes. Avec notre Systainer de premiers secours, vous disposez de l'équipement nécessaire pour faire face à tous les cas de figure, quel que soit le lieu où vous avez besoin de lui.

D'autres accessoires précieux pour votre travail vous attendent ici : **festool.fr/accessoires**

MENTIONS LÉGALES

MAGAZINE FESTOOL N°8

Éditeur
Festool GmbH

Directeur de la rédaction Festool
Alma Colbazi-Rebmann

Rédaction
RC bureau de rédaction, Sarrebruck
Dr. Ralf Christofori

Direction artistique & mise en page
Yama Inc, Stuttgart/Berlin
Ingo Ditges

Traduction
STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

Service médiatique
LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mayence

Photo de couverture
Sven Cichowicz

© 2026 Festool GmbH

Sous réserve de modifications et d'erreurs.
Illustrations non contractuelles.
Créé pour Festool GmbH, 73240 Wendlingen, 11/2026.

Toute reproduction, même partielle, est interdite sans autorisation écrite de l'éditeur.

festool.fr

Festool GmbH
Wertstraße 20
73240 Wendlingen

Représentée par :
Festool France
33 rue Gabriel
77185 Lognes

Tél. : +33 01 60 06 64 30
e-mail : customerservice-fr@festool.com

Vous trouverez les valeurs de vibrations et d'émission dans les notices d'utilisation sur notre site : **festool.fr/notices-d-utilisation**

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG et donc par Festool GmbH.

MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC™ C164884
FSC
www.fsc.org

LA PERFORMANCE SANS COMPROMIS

Outre d'excellents outils, nous vous proposons des services d'une qualité exceptionnelle. Nous faisons tout notre possible pour obtenir votre satisfaction et votre confiance en Festool. Car nous ne sommes satisfaits que si vous l'êtes également. Profitez du vaste éventail de prestations de notre Garantie all-inclusive* et de la Garantie totale 3 ans**. Après l'enregistrement de votre nouvelle machine Festool, celle-ci est entièrement assurée pendant les trois premières années. Vous pouvez ainsi vous concentrer sur l'essentiel : votre travail.

Découvrez toutes les prestations de services Festool à l'adresse :
festool.fr/services

* La Garantie all-inclusive est valable pour toutes les machines Festool enregistrées dans les 100 jours suivant l'achat. Les conditions de garantie s'appliquent. Conditions et informations sur le Festool SERVICE : **festool.fr/services/conditions-de-garantie**

** La « Garantie totale 3 ans » est également valable pour les batteries et les chargeurs mais ne s'applique pas aux autres consommables et accessoires, aux machines démontées par l'utilisateur ou aux dommages dus à une utilisation non conforme, ni en cas d'utilisation de pièces détachées non d'origine ou d'utilisation intensive conduisant à une usure prématurée de la machine.



FESTOOL

festool.fr

FR/fr